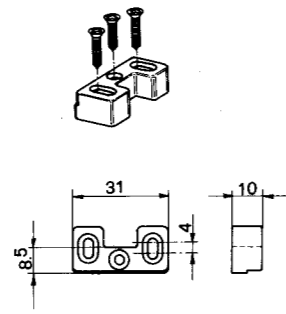
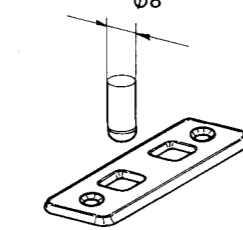


CATENACCIO TOTEM - porte TOTEM FLUSH BOLT - DOORS VERROU TOTEM - PORTES PASADOR TOTEM - PUERTAS	ART. 2170
SERIE PROFILATI / PROFILS PROFILES / PERFILES	INCONTRO STRIKER BUTÉE ENCUENTRO
ALL.CO 5, ALL.CO 5 TT, ALL.CO SICURBLIN, ALU.K 45 PC, ALU.K 53 PC, BLINDALL, DOMALSTOPPER P, DOMALSTOPPER PGP, NC45 I, NC45 STH, NC55 I, NC55 TH, NC68 STH, NEW YORK, ROYAL 54, ROYAL 54W, SUPERBLINDOMETRA	1325 1326 2159

INCONTRO CHIUSURA SUPERIORE	ART. 1325
STRIKER FOR UPPER LATCH	1325
BUTÉE POUR FERMETURE SUPÉRIEURE	1325
ENCUENTRO PARA CIERRE SUPERIOR	1325



RISCONTRO PER SOGLIA	ART. 1326
ROD STRIKER FOR THRESHOLD	1326
BUTÉE TIGES POUR SEUIL	1326
PLACA REMATE	1326



BOCCOLA PER SOGLIA	ART. 2159
THRESHOLD BUSHING	2159
DOUILLE POUR SEUIL	2159
CASQUILLO DEDAL	2159

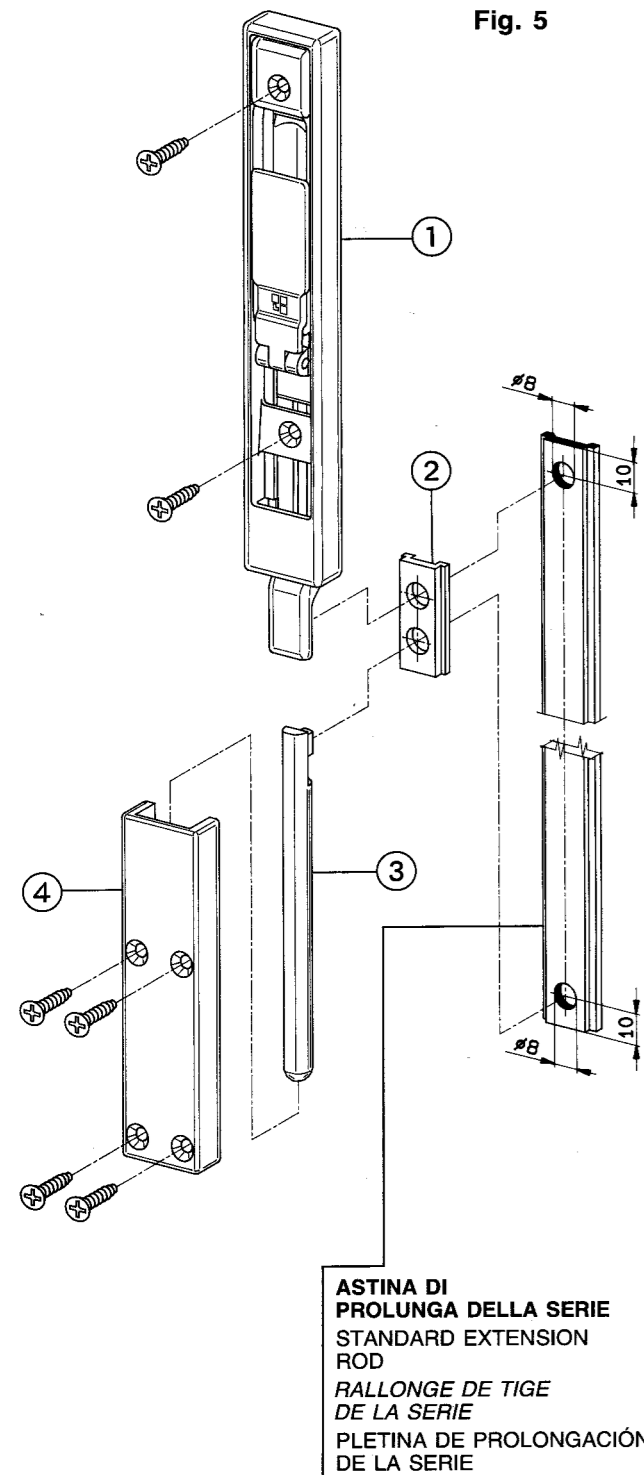
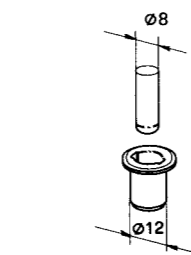


Fig. 5

MONTAGGIO CATENACCIO

1) Assemblare il catenaccio unendo il gruppo pista corsoio (1) con il puntale (3) precedentemente inserito nella propria guida (4) tramite il piastrino di collegamento (2) (fig. 5).

2) Posizionare il catenaccio:

2.1) Posizionamento catenaccio chiusura inferiore. Forare il montante su cui dovrà essere applicato il catenaccio come da fig. 6 facendo attenzione che i fori centrali si trovino in asse con la serratura della porta (in particolare nel caso di serrature con catenacci supplementari). Per essere sicuri di avere linearità tra i vari fori, e quindi buon funzionamento del prodotto, si consiglia di utilizzare il catenaccio come maschera di foratura tenendolo nella posizione voluta, con eventuali spessori da realizzare, interponendoli tra il catenaccio stesso e le alette del profilo da sfruttare come riferimento.

2.2) Assicurarsi che tra il puntale (3) (con il catenaccio in posizione di apertura) ed il riscontro o boccia soglia vi siano sempre circa 4mm. di spazio (fig. 6).

2.3) Montare il catenaccio con le viti in dotazione.

2.4) Posizionamento catenaccio chiusura superiore. Forare il montante su cui dovrà essere applicato il catenaccio come da fig. 7 con le stesse modalità del punto 2.1).

2.5) Montare il catenaccio con le viti in dotazione.

3) È possibile ottenere il prolungamento del catenaccio utilizzando al posto del piastrino di collegamento (2), tra puntale (3) e gruppo pista-corsoio (1), le astine della serie della lunghezza voluta (fig. 5).

INSTALLATION DU VERROU

1) Assembler le verrou en montant la coulisse (1) en ayant pris soin auparavant d'insérer l'embout (3) dans son guide (4) au moyen de la plaquette d'assemblage (2) (fig. 5).

2) Installation du verrou:

2.1) Montage du verrou fermeture inférieure. Percer le montant sur lequel doit être appliqué le verrou (fig. 6) en ayant soin de placer les trous centraux sur le même axe que la serrure de la porte (en particulier s'il s'agit de serrures avec des verrous supplémentaires). Pour être sûr d'obtenir le bon alignement entre les trous, et, par conséquent, le bon fonctionnement du verrou, il est conseillé d'utiliser le verrou comme modèle que l'on appliquera dans la position désirée, en réalisant éventuellement des cales insérées entre le verrou et les bords du profil utilisé comme référence.

2.2) Vérifier qu'il y ait toujours un espace de environ 4mm. (fig. 6) entre l'embout (3) (avec le verrou en position d'ouverture) et la butée au sol.

2.3) Monter le verrou avec les vis incluses dans l'équipement.

2.4) Montage du verrou fermeture supérieure. Percer le montant sur lequel doit être appliqué le verrou (fig. 7) selon le même procédé qu'au point 2.1).

2.5) Monter le verrou avec les vis incluses dans l'équipement.

3) Il est possible d'allonger le verrou en utilisant à la place de la plaquette d'assemblage (2), entre l'embout (3) et la coulisse (1), les tiges de la série de la longueur voulue (fig. 5).

FLUSH BOLT ASSEMBLY

1) Assemble the flush bolt by linking the slidway unit (1) with the shoe (3), positioned in its guide (4) by means of the connecting plate (2) (fig. 5).

2) Position the flush bolt:

2.1) Positioning of lower flush bolt. Drill the riser on which the flush bolt is to be fitted as in fig. 6, ensuring that the central holes are aligned with the lock of the door (especially with locks with additional flush bolts). So that the holes are correctly aligned and to ensure good performance, the flush bolt should be used as a drilling jig, holding it in the required position, adding spacers if necessary and placing them between the flush bolt and the wings of the profile to be used as reference.

2.2) Make sure that there is always a space of about 4mm. between the shoe (3) (with the flush bolt in the open position) and the striker or threshold bush (fig. 6).

2.3) Fit the flush bolt with the screws supplied.

2.4) Positioning of upper latch flush bolt. Make a hole in the riser to which the flush bolt is to be attached as shown in fig. 7, and as described in section 2.1.

2.5) Fit the flush bolt with the screws supplied.

3) The flush bolt can be extended using standard rods of the required length in place of the connecting plate (2) between shoe (3) and slidway unit (1) (fig. 5).

MONTAJE PASADOR

1) Ensamblar el pasador uniendo el grupo pista-cursor (1) con el puntal (3) introducida anteriormente en su propia guía (4) mediante la placa de conexión (2) (fig. 5).

2) Colocar el pasador:

2.1) Colocación del pasador cierre inferior. Realizar los orificios en el montante en el que se debe poner el pasador tal como ilustra la fig. 6, prestando atención en que los orificios centrales queden alineados con la cerradura de la puerta (sobre todo en caso de cerraduras con pasadores suplementarios). Para obtener una perfecta linealidad entre los diferentes orificios y, por lo tanto, un buen funcionamiento de la cerradura, se aconseja utilizar el pasador como plantilla de taladrado, manteniéndolo en la posición deseada con eventuales espesores realizados por el operador e interpuestos entre el pasador mismo y las aletas del perfil utilizado como referencia.

2.2) Asegurarse que entre el puntal (3) (con el pasador en posición de apertura) y la placa o casquillo del umbral haya siempre una distancia de aproximadamente 4 mm. de espacio (fig. 6).

2.3) Montar el pasador con los tornillos en dotación.

2.4) Colocación del pasador cierre superior. Hacer los orificios en el montante en el que se debe poner el pasador tal como ilustra la fig. 7 y siguiendo las indicaciones del punto 2.1).

2.5) Montar el pasador con los tornillos en dotación.

3) Es posible obtener la prolongación del pasador utilizando, en lugar de la placa de conexión (2), entre el puntal (3) y el grupo pista-cursor (1), la pletina de la serie con la longitud deseada (fig. 5).

SERIE PROFILATI (PORTE) PROFILS (DOORS) PROFILES (PORTES) PERFILES (PUERTAS)	QUOTA X
ALL.CO 5	12
ALL.CO 5 TT	12
ALL.CO SICURBLIN	13
ALU.K 45 PC	15
ALU.K 53 PC	15
DOMALSTOPPER	14
ESA BLINDALL	19
NC 45 I	13
NC 45 STH	13
NC 55 I	13
NC 55 TH	13
NC 68 STH	11
NEW YORK	8
ROYAL 54	11
ROYAL 54 W	11
SUPERBLINDO METRA	13

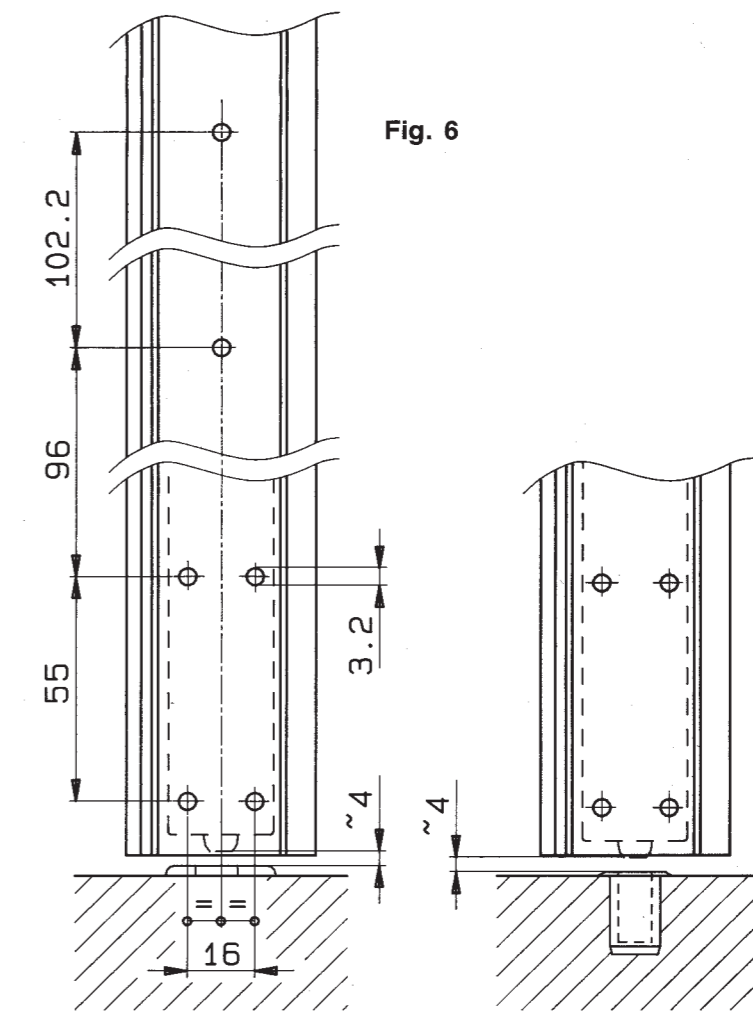


Fig. 6

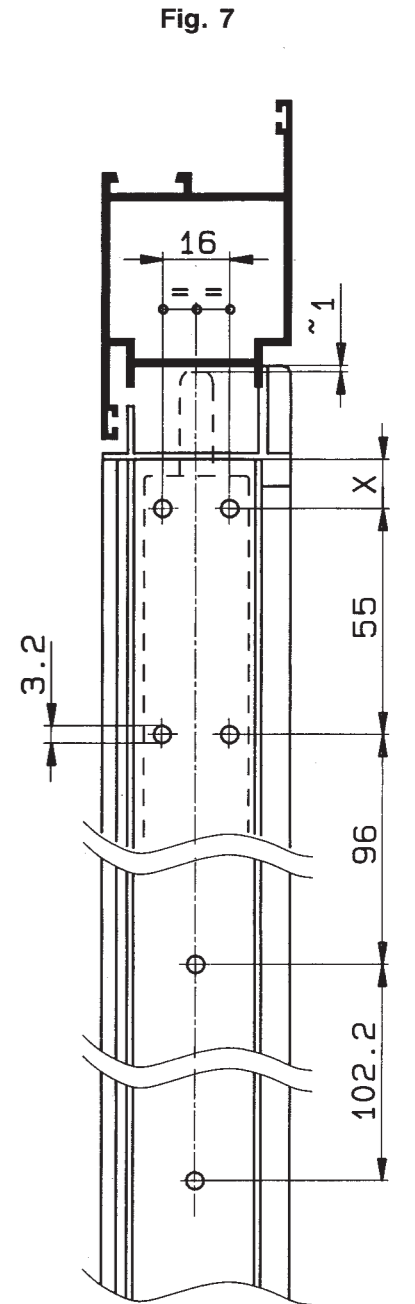


Fig. 7

CATENACCIO TOTEM - finestre (pista 16,5) TOTEM FLUSH BOLT - WINDOWS (Slideway 16,5) VERROU TOTEM - FENETRES (Piste 16,5) PASADOR TOTEM - VENTANAS (Pista 16,5)	ART. 2171
SERIE PROFILATI / PROFILS PROFILES / PERFILES	INCONTRO STRIKER BUTÉE ENCUENTRO
NC45 I, NC55 I, NC45 STH, NC55 TH, NC 68 STH (**)	1314 / 1322 2337

CATENACCIO TOTEM - finestre (pista 20) TOTEM FLUSH BOLT - WINDOWS (Slideway 20) VERROU TOTEM - FENETRES (Piste 20) PASADOR TOTEM - VENTANAS (Pista 20)	ART. 2173
SERIE PROFILATI / PROFILS PROFILES / PERFILES	INCONTRO STRIKER BUTÉE ENCUENTRO
ALL.CO UNO, ALL.CO P4 Compl./Sorm.	1315
ALL.CO 5, ALL.CO 5 TT	1316 / 1323
ALL.CO 5 S, ALL.CO 5 S TT	1307
ALPHA 445, ALPHA 658 TT, ALPHA GLOBO 45	1315 / 1324
ALL.CO P4 SORMONTO	1338
ALL.CO P4 COMPLANARE	1315 / 1323
SISTEMA 1, SISTEMA 1-48/56	1315 / 1331
EKIP 40, EKIP 50, EKIP 53 THERMO	1328
EKIP THERMO	1314
GIUNTALLESA, TERMALL, EKIP BASE	1314 / 1322 2337
NNC 40S	1331
EKIP 40 S, EKIP 50 S	

INCONTRO / STRIKER BUTÉE / ENCUENTRO	TIPOLOGIA DEGLI INCONTRI / TYPE OF STRIKERS TYPOLOGIE DES BUTÉE / TIPOLOGIA DE LOS ENCUENTROS
1307 1322 1338	INCONTRO DOPPIO E TERZA CHIUSURA DOUBLE STRIKER AND THIRD LATCH BUTÉE DOUBLE ET TROISIÈME FERMETURE ENCUENTRO DOBLE Y TERCER CIERRE
1314 1315 1316	INCONTRO ASTE E TERZA CHIUSURA BAR STRIKER AND THIRD LATCH BUTÉE TIGES ET TROISIÈME FERMETURE ENCUENTRO VARILLA Y TERCER CIERRE
1323 1324 1328 1331 2337	INCONTRO DOPPIO DOUBLE STRIKER BUTÉE DOUBLE ENCUENTRO DOBLE

CATENACCIO TOTEM - finestre (pista 19) TOTEM FLUSH BOLT - WINDOWS (Slideway 19) VERROU TOTEM - FENETRES (Piste 19) PASADOR TOTEM - VENTANAS (Pista 19)	ART. 2172
SERIE PROFILATI / PROFILS PROFILES / PERFILES	INCONTRO STRIKER BUTÉE ENCUENTRO
DOMALBREAK, DOMALSTOPPER, DOMALSTOPPER PG, EXPORT 50, EXPORT 40, MU2000 GOLD 400, GOLD 500, GOLD 600	(*) 1314 / 1322 2337

CATENACCIO TOTEM - finestre (pista 18) TOTEM FLUSH BOLT - WINDOWS (Slideway 18) VERROU TOTEM - FENETRES (Piste 18) PASADOR TOTEM - VENTANAS (Pista 18)	ART. 2174
SERIE PROFILATI / PROFILS PROFILES / PERFILES	INCONTRO STRIKER BUTÉE ENCUENTRO
ALEXNOR (BX), ALFIL, BGA 50, DELTA, ELEGANT, ES 1000, MA 8300, SYNTHESIS, MG 45, MG45 TT, RIVIERA	1314 / 1322 2337
NS 38, NS 45	1314 / 2337
GIUNTALLESA, NEW YORK, WINNER	

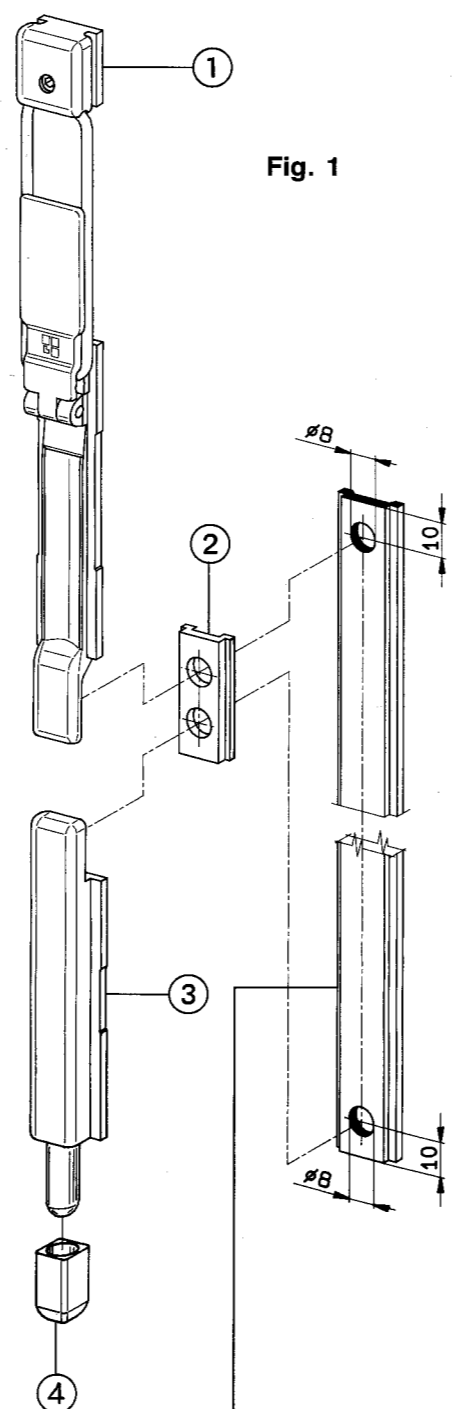


Fig. 1

ASTINA DI PROLUNGA DELLA SERIE
STANDARD EXTENSION ROD
RALLONGE DE TIGE DE LA SERIE
PLETINA DE PROLONGACIÓN DE LA SERIE

(***) Nel "T" del nodo centrale usare asta di prolunga con riferimento Metra "A757".
For the central node "T" use the Metra "A757" extension rod.
Pour le "T" du noeud central, utilisez une tige de rallonge référencée Metra "A757".
En el "T" central usar pletina de prolongación con referencia Metra "A757".

MONTAGGIO CATENACCI

1) Inserire il gruppo corsoio (1) in posizione di chiusura catenaccio (leva di movimentazione rivolta verso l'alto come fig. 1) nella pista del montante dell'anta apribile, il piastrino di collegamento (2) ed il gruppo puntale (3) con la boccolla (4) già montata sul puntale in acciaio (fig. 1).
2) Posizionare il catenaccio in modo tale che la boccolla (4) si trovi a circa 1 mm. dal fondo dell'incontro o dal traverso inferiore o superiore del telaio fisso della finestra (fig. 2), quindi fissarlo all'anta tramite l'apposito grano con una chiave esagonale ch. 2,5.
3) Regolare la tirata del catenaccio nell'incontro agendo sulla boccolla eccentrica (4) a due posizioni in dotazione.
4) È possibile ottenere il prolungamento del catenaccio utilizzando al posto del piastrino di collegamento (2), tra gruppo puntale (3) e gruppo corsoio (1), le astine della serie della lunghezza voluta (fig. 1).

INSTALLATION DU VERROU

1) Insérer la coulisse (1) en position de fermeture du verrou (levier de déplacement tourné vers le haut comme su la fig. 1) dans le montant du vantail d'ouverture, la plaque d'assemblage (2) et le groupe de l'embout (3) après avoir monté la butée au sol (4) sur l'embout en acier (fig. 1).
2) Positionner le verrou de façon à ce que la butée au sol (4) se trouve à environ 1 mm. de l'extrémité de la plaque ou de la traverse inférieure ou supérieure du châssis fixe de la fenêtre (fig. 2), puis tixer sur le vantail avec la vis sans tête correspondante au moyen d'une clé hexagonale ch. 2,5.
3) Régler le verrou en manoeuvrant la butée excentrique (4) à deux positions incluses dans l'équipement.
4) Il est possible d'allonger le verrou en utilisant à la place de la plaque d'assemblage (2), entre l'embout (3) et la coulisse (1), les tiges de la série de la longueur voulue (fig. 1).

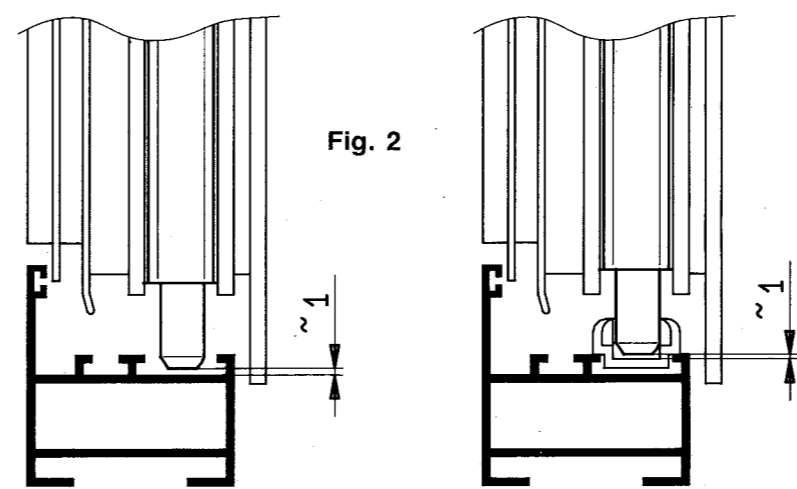


Fig. 2

FLUSH BOLT ASSEMBLY

1) Fit the slideway unit (1) in the flush bolt closed position (operating lever turned upwards as in fig. 1) into the slideway of the riser of the opening wing, the connecting plate (2) and the shoe unit (3) with the bush (4), already fitted onto the steel shoe (fig. 1).
2) Place the flush bolt so that the bush (4) is about 1 mm. from the base of the striker or from lower of upper cross piece of the fixed window frame (fig. 2), then fix it to the wing using the special grub screw with an Allen key ch. 2,5.
3) Regulate the travel of the flush bolt in the striker by adjusting the eccentric bush (4) with two positions supplied.
4) The flush bolt can be extended using standard rods of the required length in place of the connecting plate (2) between shoe unit (3) and slideway unit (1) (fig. 1).

MONTAJE PASADOR

1) Introducir el grupo cursor (1) en posición de cierre pasador (palanca de movimiento dirigida hacia arriba como ilustra la fig. 1) en la pista del montante de la hoja que se abre, la placa de conexión (2) y el grupo puntal (3) con el casquillo (4) ya montado en el puntal de acero (fig. 1).
2) Colocar el pasador de manera que el casquillo (4) se encuentre a 1 mm. aproximadamente del fondo del encuentro o del travesaño inferior o superior del bastidor fijo de la ventana (fig. 2), después fijarlo a la hoja con la correspondiente tuerca mediante una llave hexagonal de 2,5 mm.
3) Regular la colocación del pasador en el encuentro mediante el casquillo excéntrico (4) en dotación de dos posiciones.
4) Es posible obtener la prolongación del pasador utilizando, en lugar de la placa de conexión (2), entre el puntal (3) y el cursor (1), la pletina de la serie con la longitud deseada (fig. 1).

MONTAGGIO CATENACCIO SITUAZIONE TERZA ANTA

Nel caso di situazione terza anta, trovandosi il catenaccio in corrispondenza della cerniera, è possibile montarlo utilizzando gli specifici blocchetti di collegamento (5) in dotazione (fig. 3).
1) Preparare l'astina di collegamento della serie della lunghezza voluta, in sostituzione del piastrino di collegamento (2), tenendo conto che la cerniera per terza anta non potrà essere montata ad una distanza minore di circa 140 mm. dal traverso superiore o inferiore del telaio fisso della finestra (fig. 4).
2) Inserire il gruppo corsoio (1) nella pista superiore del profilo ed innestare il primo blocchetto di collegamento (5), passando così nella pista inferiore del profilo. Inserire in seguito l'astina di collegamento preparata precedentemente per passare sotto la cerniera terza anta, il secondo blocchetto di collegamento (5) per ritornare alla pista superiore del profilo ed infine il gruppo puntale (3) con boccolla già montata (fig. 4).
2) Terminare il montaggio del catenaccio procedendo come descritto nei punti 2) e 3) nella sezione a fianco.

INSTALLATION DU VERROU SUR LE TROISIEME VANTAIL

Dans le cas d'un troisième vantail, le verrou se trouvant en correspondance de la charnière, il est possible de le monter en utilisant des blocs d'assemblage spécifiques (5) inclus dans l'équipement (fig. 3).
1) Préparer la tige d'assemblage de la série de la longueur voulue à la place de la plaque d'assemblage (2), en tenant compte du fait que la charnière pour le troisième vantail ne pourra être montée à moins de 140 mm., environ, de la traverse supérieure ou inférieure du châssis fixe de la fenêtre (fig. 4).
2) Insérer la coulisse (1) dans la piste supérieure du profil de même que le premier bloc d'assemblage (5) en passant ainsi sur la piste inférieure du profil. Insérer ensuite la tige d'assemblage après l'avoir préparée pour passer sous la charnière du troisième vantail, le deuxième bloc d'assemblage (5) pour revenir à la piste supérieure du profil et, enfin, le groupe de l'embout (3) après avoir monté la butée (fig. 4).
3) Terminer l'installation du verrou selon le même procédé qu'aux points 2) et 3).

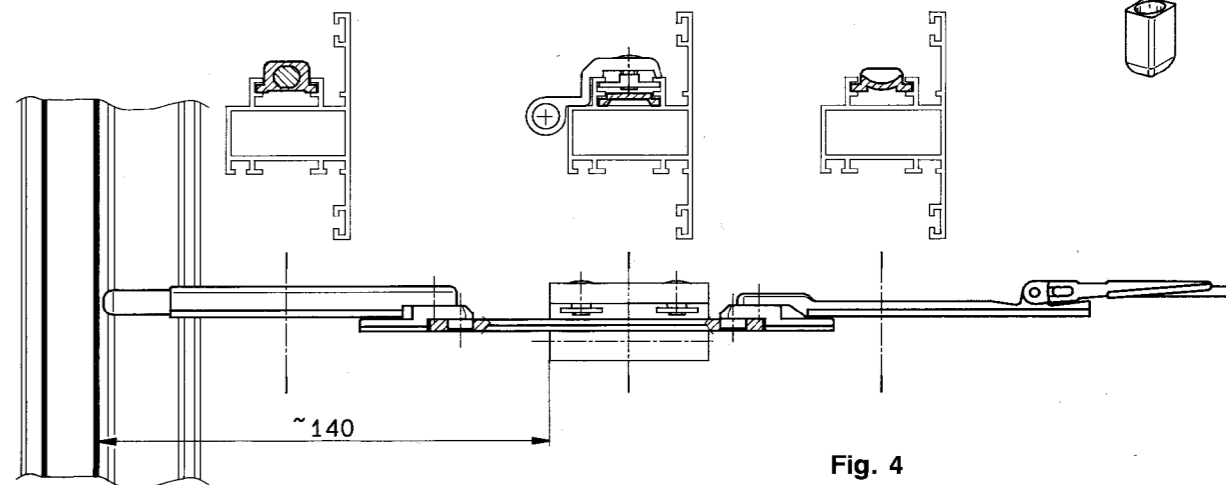


Fig. 4

ASSEMBLY OF THIRD WING FLUSH BOLT

If there is a third wing, with the flush bolt at the hinge it can be fitted using the special connecting blocks (5) supplied (fig. 3).
1) Prepare the standard connecting rod of the required length to replace the connecting plate (2), bearing in mind that the hinge for the third wing cannot be fitted at a distance less than about 140 mm. from the upper or lower cross piece of the fixed window frame (fig. 4).
2) Fit the slideway unit (1) into the upper slideway of the profile and slot in the first connecting block (5), thus passing into the lower slideway of the profile. Then fit the connecting rod, prepared beforehand to pass beneath the hinge of the third wing, the second connecting block (5) to go back to the upper slideway of the profile, and finally the shoe unit (3) with the bush already fitted (fig. 4).
3) Complete the assembly of the flush bolt by following the instructions in sections 2) and 3) of the paragraph at the side.

MONTAJE PASADOR EN LA TERCERA HOJA

En caso de una tercera hoja, al encontrarse el pasador coincidiendo con la bisagra, es posible montarlo utilizando los correspondientes bloques de conexión (5) en dotación (fig. 3).
1) Preparar la pletina de conexión de la serie con la longitud deseada, en sustitución de la placa de conexión (2), teniendo en cuenta que la bisagra para la tercera hoja no podrá ser montada a una distancia inferior a 140 mm. del travesaño superior o inferior del bastidor fijo de la ventana (fig. 4).
2) Introducir el grupo cursor (1) en la pista superior del perfil y ensamblar el primer bloque de conexión (5), pasando así a la pista inferior del perfil. A continuación, introducir la pletina de conexión, después de haberla preparado para pasar por debajo de la bisagra de la tercera hoja, el segundo bloque de conexión (5) para volver a la pista superior del perfil y, finalmente, el grupo puntal (3) con el casquillo ya montado (fig. 4).
3) Terminar el montaje del pasador tal como se ha descrito en los puntos 2) y 3) del párrafo anterior.

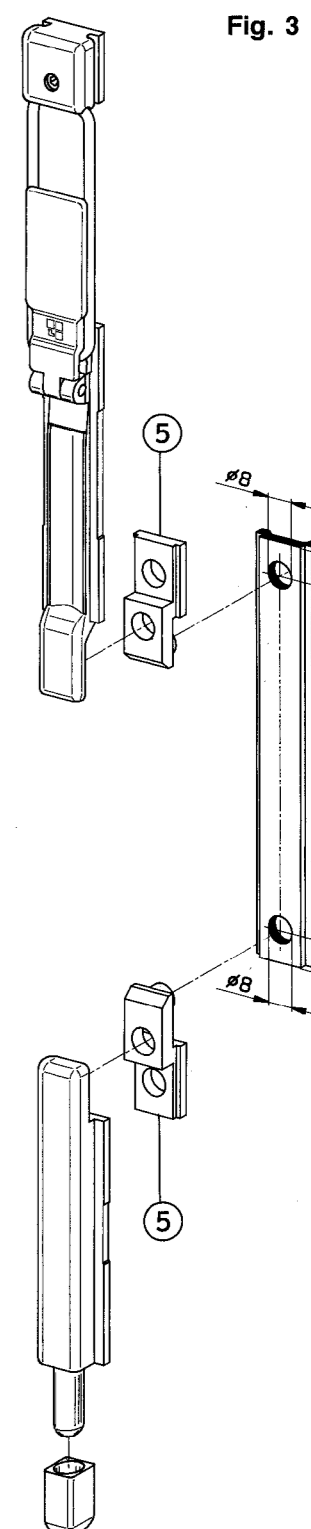


Fig. 3

(*) ⚠ Attenzione: per queste serie è possibile alloggiare il puntale del catenaccio anche nella pista inferiore.
For this series, the for end of the bolt can also be housed in the lower channel.
Pour ces séries, l'embout du verrou peut aussi être placé dans la glissière inférieure.
Para estas series se puede colocar el puntal del pasador también en la pista inferior.